

## **Rámcová dohoda na obstaranie pohonných hmôt a palivových kariet**



uzatvorená v zmysle § 2 ods. 5 písm. g) a § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“):

Číslo zmluvy kupujúceho:

Kupujúci: Slovenská republika zastúpená  
Úradom pre reguláciu hazardných hier  
Sídlo: Križkova 949/9, 811 04 Bratislava, Slovenská republika  
V zastúpení: Ing. Peter Andrišin, generálny riaditeľ  
IČO: 52265021  
DIČ: 2120962470  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
Číslo účtu: SK24 8180 0000 0070 0062 2733  
e-mail:   
kontaktná osoba: 

(ďalej len „kupujúci“)

a

Predávajúci: Up Slovensko, s. r. o.  
Sídlo: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Igor Janok, konateľ  
Bertrand Leger, konateľ  
IČO: 31396674  
DIČ: 2020321864  
IČ DPH: SK2020321864  
Bankové spojenie: Komerční banka, as, pobočka zahraničnej banky  
Číslo účtu: SK42 8100 0001 1502 7113 0237  
Zapísaný: Okresný súd Bratislava I, Odd.: Sro., Vložka č. 9085/B  
e-mail:   
kontaktná osoba:  ell kariet

(ďalej len „predávajúci“ a spolu s kupujúcim ďalej aj „zmluvné strany“ alebo „strany“).

### **Preambula**

Táto zmluva stanovuje právny režim dodávky pohonných hmôt prostredníctvom palivových kariet uvedených v predmete plnenia tejto zmluvy počas trvania tejto zmluvy predávajúcim pre kupujúceho.

## **Článok 1**

### **Účel zmluvy**

- 1.1 Účelom uzatvorenia tejto zmluvy je zabezpečenie dodávky pohonných hmôt prostredníctvom palivových kariet pre kupujúceho v rozsahu potrieb a požiadaviek kupujúceho špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, pričom predávajúci bude realizovať všetky dodávky vo vlastnom mene, na svoje náklady a zodpovednosť, s maximálnou mierou odbornej starostlivosti a obozretnosti, za čo sa mu kupujúci zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu, to všetko v súlade s touto zmluvou.

## **Článok 2**

### **Východiskové podklady a údaje**

- 2.1 Východiskovým podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy sú podmienky uvedené vo výzve na predloženie cenovej ponuky (ďalej len „súťažné podklady“) podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) pre výber predávajúceho postupom zadávania zákazky podľa zákona o verejnom obstarávaní na „Nákup pohonných hmôt: benzín automobilový BA95N, nafta motorová NM vrátane kariet na čerpanie pohonných látok pre Úrad pre reguláciu hazardných hier“.
- 2.2 Predávajúci je úspešným uchádzačom zadanej zákazky podľa zákona o verejnom obstarávaní. Ponuka predávajúceho bola vyhodnotená ako víťazná v rámci predmetného verejného obstarávania. Predávajúci týmto vyhlasuje, že na výkon činnosti, ktorý tvorí predmet tejto zmluvy, má príslušné oprávnenie a rovnako vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne objektívne a subjektívne prekážky, pre ktoré by mohol riadne plnenie tejto zmluvy odmietnuť alebo plnenie podľa tejto zmluvy nemohol zrealizovať. Pre prípad, že sa preukáže, že predávajúci nebol v čase podpisu tejto zmluvy odborne spôsobilý alebo oprávnený na poskytnutie služby podľa tejto zmluvy, alebo dostatočne personálne, technicky, či kapacitne zabezpečený, bude sa to považovať za závažné porušenie tejto zmluvy s právom kupujúceho odstúpiť od tejto zmluvy. Predávajúci je zároveň povinný nahradiť kupujúcemu všetku škodu, ktorá mu tým vznikne, vrátane nákladov na nové verejné obstarávanie.

### Článok 3 Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je určenie zmluvných podmienok na dodávky pohonných hmôt, špecifikovaných v bode 3.3 tohto článku zmluvy a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, a to počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Rozsah plnenia tejto zmluvy bude vykonaný na základe jednotlivých odberov pohonných hmôt kupujúcim na čerpacích staniciach predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov uvedených v Prílohe č. 2 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Jednotlivé čiastkové plnenia tejto zmluvy budú vykonávané na základe nákupu pohonných hmôt prostredníctvom palivových kariet, vrátane vystavenia a dodania palivových kariet predávajúcim, zúčtovania dodaných pohonných hmôt, pričom podmienky uvedené v tejto zmluve sa stávajú súčasťou odberu.
- 3.3 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu - motorovú naftu spĺňajúcu požiadavku normy STN EN 590 (ďalej len „nafta“), automobilový bezolovnatý benzín spĺňajúci požiadavku normy STN EN 228 (ďalej len „benzín“ a spolu pre benzín, naftu len „PHM“) – a to na princípe akceptácie palivovej karty predávajúceho ako prostriedku bezhotovostnej úhrady za odobraté PHM vo všetkých čerpacích staniciach predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov. Súčasne sa predávajúci zaväzuje bezodplatne vystaviť a dodať palivové karty v počte objednanom kupujúcim. Kupujúci sa zaväzuje za reálne odobrané PHM zaplatiť cenu podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 3.4 Predpokladané množstvo PHM je: **benzín** 36645,62 litrov, **nafta** 4914,08 litrov. Kupujúci nie je povinný uvedené predpokladané množstvo PHM počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy vyčerpať.
- 3.5 Predávajúci nemá právny nárok na zadávanie jednotlivých odberov PHM na dodávku konkrétneho množstva PHM, konkrétneho počtu palivových kariet a zadávanie konkrétneho finančného limitu určeného pre odber PHM prostredníctvom palivových kariet. Zadávanie jednotlivých odberov PHM bude limitované výškou vyčlenených disponibilných finančných prostriedkov na nákup PHM a aktuálnymi potrebami kupujúceho.
- 3.6 Predávajúci týmto vyhlasuje, že ho kupujúci podrobne oboznámil so všetkými požiadavkami viazucimi sa k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy a v tejto súvislosti

nemá na kupujúceho žiadne doplňujúce otázky či výhrady, na ktoré by chcel predávajúceho pred uzavretím tejto zmluvy upozorniť. Rovnako predávajúci vyhlasuje, že je schopný a ochotný zabezpečiť plnenie tejto zmluvy v súlade so zákonom a podľa svojich najlepších schopností a možností.

- 3.7 Predávajúci vyhlasuje, že má ku dňu uzavretia tejto zmluvy splnené všetky daňové, odvodové a iné verejnoprávne povinnosti, nie je v kríze (§67a Obchodného zákonníka), má splnené všetky splatné záväzky a iné povinnosti voči svojim zamestnancom a dodávateľom, o ktorých má vedomosť a neporušuje predpisy o zamedzení nelegálneho zamestnávania. Predávajúci taktiež vyhlasuje, že je zapísaný v príslušných registroch a počas trvania tejto zmluvy si bude plniť všetky povinnosti s tým súvisiace riadne a včas tak, aby to nijako neohrozilo či negatívne neovplyvnilo plynulé dodávky PHM podľa podmienok ustanovených touto zmluvou.
- 3.8 Predávajúci je povinný si na vlastné náklady zabezpečiť všetky potrebné povolenia na plnenie predmetu podľa tejto zmluvy, ak sa takéto povolenia vyžadujú. Predávajúci je povinný udržiavať si všetky potrebné povolenia a garantovať splnenie všetkých predpokladov na riadne plnenie tejto zmluvy počas celej doby jej trvania.
- 3.9 Kupujúci sa zaväzuje počas zmluvného vzťahu poskytovať predávajúcemu potrebnú súčinnosť, ktorá bude nevyhnutne potrebná na splnenie povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. Na všetky osobitné podmienky požadované predávajúcim po kupujúcom v súvislosti s plnením tejto zmluvy je predávajúci povinný kupujúceho písomne upozorniť vopred v primeranom predstihu.
- 3.10 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kupujúci je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy kontrolovať jej plnenie zo strany predávajúceho a za týmto účelom je predávajúci povinný oznámiť bezprostredne po podpise tejto zmluvy kontaktné údaje na zodpovedné osoby predávajúceho v nasledovnom rozsahu – meno a priezvisko, telefónne číslo a e-mailovú adresu, ktoré budú kupujúcomu k dispozícii počas celej doby trvania tejto zmluvy k naplneniu oprávnení kupujúceho podľa tohto ustanovenia zmluvy. Porušenie akejkoľvek z týchto povinností predávajúcim sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy s právom kupujúceho od zmluvy odstúpiť.

## Článok 4

### Miesto dodania a spôsob plnenia

4.1 Miestom dodania PHM sú čerpacie stanice predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov plošne pokrývajúce územie Slovenskej republiky, najmä, nie však výlučne v jednotlivých mestách nasledovne:

- a) Bratislava;
- b) Nitra;
- c) Banská Bystrica;
- d) Žilina;
- e) Prešov;
- f) Košice.

Miestom dodania palivových kariet je sídlo kupujúceho – Úrad pre reguláciu hazardných hier, Križková 949/9, 811 04 Bratislava nachádzajúcom sa v katastrálnom území Staré Mesto, obec Bratislava – m. č. Staré Mesto, okres Bratislava I (ďalej aj „sídlo“).

4.2 Predávajúci sa zaväzuje bezodplatne vystaviť a dodať kupujúcemu bezhotovostné palivové karty v počte a podľa špecifikácie uvedenej v záväznej objednávke kupujúceho, doručenej mu e-mailom na adresu kontaktnej osoby uvedenej v záhlaví tejto zmluvy v skenovanej podobe. Predávajúci písomne potvrdí objednávku do dvoch (2) pracovných dní od jej doručenia kupujúcemu na e-mailovú adresu kontaktnej osoby uvedenej v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade objednávky palivových kariet prostredníctvom online centra predávajúceho sleduje kupujúci spracovanie objednávky palivových kariet online.

4.3 Predávajúci sa zaväzuje, že každá palivová karta bude vybavená vlastným identifikačným číslom a bude mať pridelený samostatný PIN kód. Poplatok za vydanie a používanie palivovej karty je 0,00 EUR. Predávajúci protokolárne (na základe dodacieho listu potvrdeného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán) odovzdá kupujúcemu objednané palivové karty, vrátane príslušných PIN kódov, a to do štrnástich (14) dní odo dňa riadneho doručenia objednávky predávajúcemu.

4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že počet palivových kariet sa môže počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy meniť v závislosti od aktuálnych potrieb kupujúceho. Predávajúci vystaví nové palivové karty na základe písomnej objednávky na karty uplatnenej podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy. Odovzdanie nových palivových kariet sa vykoná protokolárne (potvrdením dodacieho listu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán).

- 4.5 Vlastníkom palivových kariet počas ich platnosti je a počas trvania účinnosti tejto zmluvy zostáva predávajúci. Kupujúci je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť písomne predávajúcemu stratu, zničenie alebo poškodenie palivovej karty, inak zodpovedá za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikne predávajúcemu. Po uplynutí platnosti palivovej karty kupujúci palivovú kartu fyzicky znehodnotí (napr. rozstrihnutím).
- 4.6 Platnosť palivovej karty je viazaná na účinnosť tejto zmluvy.
- 4.7 Predávajúci je povinný priebežne oznamovať zmeny v zozname čerpacích staníc, ktoré akceptujú úhradu nakúpených PHM na palivové karty vydané predávajúcim, a to písomne poštou alebo elektronickou poštou. Zoznam čerpacích staníc predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy s aktuálnymi údajmi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
- 4.8 Súčasťou odberu PHM je obsluhou čerpacej stanice predávajúceho alebo zmluvných partnerov vystavenie a odovzdanie písomného dokladu z registračnej pokladne kupujúcemu. Písomný doklad obsahuje najmä nasledovné údaje: údaj o skutočnom množstve odobraných PHM, údaj o jednotkovej cene skutočne odobraných PHM, údaj o celkovej kúpnej cene skutočne odobraných PHM, dátum odberu a číslo použitej palivovej karty.
- 4.9 Predávajúci zodpovedá za to, že všetky jeho plnenia podľa tejto zmluvy pre kupujúceho spojené s nákupom PHM, vystavením a dodávkou palivových kariet, dodávkou a zúčtovaním PHM budú vykonávané na najvyššej odbornej úrovni, v množstve, v kvalite a podľa podmienok ustanovených touto zmluvou. Prípadné nároky kupujúceho z väd budú uplatňované v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).

## Článok 5

### Zmluvná cena a platobné podmienky

- 5.1 Predávajúci sa zaväzuje predávať kupujúcemu PHM za cenu, ktorá sa určí tak, že z aktuálnej jednotkovej ceny v čase odberu nafty/benzínu v sieti čerpacích staníc predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov, a to v € s DPH, sa odpočíta zľava, ktorú ponúkol vo verejnej súťaži ako najvyššiu.

- 5.2 Výška poskytnutej zľavy z aktuálnej jednotkovej ceny za 1 liter nafty v čase realizovania odberu je 0,024 EUR bez DPH / 0,0288 EUR s DPH.  
Zľava je nemenná počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy, a to za každý liter nafty, ktorý bude natankovaný.
- 5.3 Výška poskytnutej zľavy z aktuálnej jednotkovej ceny za 1 liter benzínu v čase realizovania odberu je 0,024 EUR bez DPH / 0,0288 EUR s DPH.  
Zľava je nemenná počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy, a to za každý liter benzínu, ktorý bude natankovaný.
- 5.4 Celkový finančný limit na všetky odbery PHM zadané počas účinnosti tejto zmluvy nesmie prekročiť sumu vo výške 39.982,98 EUR bez DPH (slovom: tridsaťdeväťtisíc deväťstoosemdesiatdva EUR a deväťdesiatosem eurocentov bez DPH). Tieto finančné limity sú konečné a neprekročiteľné a sú v nich zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním PHM na základe palivových kariet podľa tejto zmluvy. Predávajúci nemá nárok na vyčerpanie celej sumy celkového maximálneho finančného limitu. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účel overenia ceny musia byť aktuálne jednotkové ceny za 1 liter nafty/benzínu prístupné pre kupujúceho na internetovej stránke predávajúceho po celú dobu trvania tejto zmluvy v členení podľa jednotlivých mesiacov.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturácia za odobraté PHM bude vykonávaná postupne. Faktúru vystaví predávajúci jedenkrát mesačne do desiatich (10) dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca v rozsahu reálne odobratých PHM kupujúcim za predchádzajúci kalendárny mesiac. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu za odobraté PHM formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku. Oprávnené účtovanú sumu kupujúci uhradí predávajúcemu na základe doručenej faktúry s lehotou splatnosti tridsať (30) dní odo dňa jej riadneho doručenia kupujúcemu. Platobná povinnosť kupujúceho sa považuje za splnenú v deň, keď bude príslušná platba odpísaná z účtu kupujúceho na účet predávajúceho, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 5.6 Právo na zaplatenie kúpnej ceny vzniká predávajúcemu až doručením riadne a správne vystavenej faktúry kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať: - číslo zmluvy a jej neoddeliteľnou súčasťou bude podrobný rozpis všetkých nákupov PHM realizovaných prostredníctvom palivových kariet. Faktúra sa nepovažuje za riadne

vystavenú, ak chýba akákoľvek náležitosť v zmysle príslušných právnych predpisov a/alebo neobsahuje všetky prílohy, na ktorých sa zmluvné strany v tejto zmluve dohodli.

- 5.7 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 5.6 tejto zmluvy, kupujúci má právo vrátiť ju v lehote splatnosti na doplnenie alebo prepracovanie predávajúcemu. Predávajúci túto faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví, alebo vystaví novú faktúru. Na tejto opravenej (novej) faktúre vyznačí novú lehotu splatnosti a doručí ju kupujúcemu. Kupujúci sa bez ohľadu na predchádzajúce dojednanie nedostáva do omeškania so zaplatením kúpnej ceny, pokiaľ faktúra nie je vystavená riadne a/alebo včas. Lehota splatnosti v takomto prípade neplynie, a to až do vystavenia riadnej faktúry.

## Článok 6

### Subdodávateľa a register partnerov verejného sektora

- 6.1 V prípade ak predávajúci má v čase uzatvorenia tejto zmluvy uzavretú subdodávateľskú zmluvu/zmluvy so subdodávateľom/subdodávateľmi, ktorí sa budú podieľať na plnení predmetu tejto zmluvy, je povinný pri podpise tejto zmluvy písomne uviesť v Prílohe č. 4 „Zoznam subdodávateľov“ údaje o subdodávateľoch v rozsahu podľa § 41 ods. 1 a 3 zákona o verejnom obstarávaní, a to najmä: meno a priezvisko alebo obchodné meno resp. názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo, podiel subdodávky v percentuálnom vyjadrení a predmet subdodávok, ako aj údaj o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Využitím subdodávateľa nie je dotknutá zodpovednosť predávajúceho za plnenie zmluvy v súlade s § 41 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní.
- 6.2 Predávajúci je povinný písomne oznámiť kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi bezodkladne po tom ako sa o zmene dozvedel, a to v rozsahu údajov podľa bodu 6.1 tohto článku.
- 6.3 Predávajúci je oprávnený písomne zmeniť a/alebo doplniť subdodávateľa počas trvania zmluvy. Predávajúci je povinný kontaktnej osobe kupujúceho najneskôr v deň, ktorý predchádza dňu, v ktorom subdodávateľ začne plniť predmet zmluvy, predložiť písomné oznámenie o zmene a/alebo doplnení subdodávateľa, ktoré bude obsahovať údaje o navrhovanom subdodávateľovi v rozsahu podľa bodu 6.1 tohto článku zmluvy.



- 6.4 Porušenie povinnosti podľa bodu 6.3 zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, s právom kupujúceho od tejto zmluvy odstúpiť.
- 6.5 Predávajúci, jeho subdodávateľa a subdodávateľa podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o RPVS“), musia byť v súlade s § 11 zákona o verejnom obstarávaní zapísaní do registra partnerov verejného sektora, a to počas celej doby trvania tejto zmluvy. Táto povinnosť platí len vtedy, ak majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora podľa zákona o RPVS. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom, ktorý oprávňuje kupujúceho na odstúpenie od zmluvy.
- 6.6 Predávajúci vyhlasuje, že jeho subdodávateľa, ktorí sú mu v čase uzavretia zmluvy známi a majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora, a ktorí sa majú podieľať na plnení tejto zmluvy, majú riadne zapísaných konečných užívateľov výhod v registri partnerov verejného sektora.
- 6.7 Predávajúci zodpovedá za správnosť a úplnosť údajov zapísaných v registri partnerov verejného sektora, identifikáciu konečného užívateľa výhod a overenie identifikácie konečného užívateľa výhod v zmysle § 11 zákona o RPVS. Kým predávajúci nevykoná overenie identifikácie konečného užívateľa výhod, kupujúci nie je povinný plniť zo zmluvy a nedostane sa pritom do omeškania.
- 6.8 Kupujúcemu vzniká právo odstúpiť od zmluvy dňom právoplatnosti rozhodnutia o výmaze podľa § 12 a rozhodnutia o pokute z dôvodov podľa § 13 ods. 2 zákona o RPVS, ako aj v prípade omeškania o viac ako tridsať (30) dní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety zákona o RPVS. Kým predávajúci nesplní svoje povinnosti podľa zákona o RPVS, kupujúci nie je povinný plniť zo zmluvy a nedostane sa pri tom do omeškania; ohľadne subdodávateľov to platí len v prípade, ak majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora.
- 6.9 Kupujúci si výslovne vyhradzuje právo písomne s uvedením dôvodov odmietnuť akéhokoľvek subdodávateľa predávajúceho, ak tento subdodávateľ nevykonáva časť predmetu zmluvy v rovnakej kvalite ako predávajúci bez toho, aby mal kupujúci nárok na akúkoľvek kompenzáciu alebo náhradu. Predávajúci je v takomto prípade povinný okamžite vykonať všetky potrebné úkony na to, aby s odmietnutým subdodávateľom ukončil spoluprácu na plnení tejto zmluvy.

- 6.10 Predávajúci zodpovedá za plnenie zmluvy subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizoval sám.

## Článok 7

### Zmluvné pokuty a náhrada škody

- 7.1 Ak predávajúci poruší povinnosť uvedenú v bode 6.1 a/alebo 6.2 a/alebo 6.3 tejto zmluvy, kupujúci má právo uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti, a to aj opakovane.
- 7.2 V prípade, ak predávajúci nedodá palivové karty kupujúcemu v počte a/alebo v lehote a/alebo v súlade s podmienkami tejto zmluvy, zaplatí predávajúci kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,- EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti, resp. za každú jednotlivú nedodanú palivovú kartu a/alebo vadne dodanú palivovú kartu a/alebo za každú jednotlivú palivovú kartu nedodanú v lehote, resp. v omeškaní, a to vo výške 10,- EUR za každý deň omeškania.
- 7.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody, a to v celom rozsahu. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť, ktorej splnenie je zabezpečené zmluvnou pokutou, pokiaľ kupujúci nevyhlási, že na splnení povinnosti už ďalej netrvá.
- 7.4 Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany (vyššia moc). Pre účely tejto zmluvy znamená „vyššia moc“ udalosť mimo kontrolu zmluvných strán, ktorú nie je možné predvídať, napríklad najmä vojny, revolúcie, požiare, záplavy, karanténne obmedzenia, dopravné embargá, štrajky a pod.. Strana odvolávajúca sa na udalosť spôsobenú vyššou mocou upovedomí druhú stranu bezodkladne o skutočnosti zakladajúcej vylúčenie omeškania, ktorú považuje za vyššiu moc a písomne informuje druhú zmluvnú stranu o ukončení tejto okolnosti.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak sa ukáže akékoľvek vyhlásenie predávajúceho uvedené v tejto zmluve ako nepravdivé, nepresné, neúplné alebo nie celkom pravdivé, presné či úplné, vzniká kupujúcemu voči predávajúcemu právo na zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti, a to aj opakovane.
- 7.6 Zmluvná pokuta je splatná doručením výzvy na jej zaplatenie predávajúcemu.

## **Článok 8**

### **Ukončenie zmluvy**

- 8.1 Zmluvné strany môžu ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou kupujúceho v celom rozsahu do výšky nevyčerpaného celkového finančného limitu tejto zmluvy alebo odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností podľa v bodu 8.3 tejto zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je zo strany kupujúceho možné vypovedať bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou, pričom výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 8.3 Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa na účely tejto zmluvy, okrem dôvodov vyplývajúcich zo zákona (najmä Obchodného zákonníka, zákona o verejnom obstarávaní a pod.), považuje porušenie povinností vyplývajúcej zo zmluvy a to:
- a) ak predávajúci bude v omeškaní opakovane (2 krát alebo viac) s dodaním PHM za podmienok určených v tejto zmluve;
  - b) ak predávajúci nedodá palivové karty kupujúcemu do štrnástich (14) dní odo dňa riadneho doručenia príslušnej objednávky;
  - c) nemožnosť odobrať PHM v čerpacích staniách predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov v stanovenom finančnom limite palivovej karty;
  - d) nedoručenie akceptovanej objednávky kupujúceho v dohodnutom čase;
  - e) predávajúci poskytol a/alebo poskytne kupujúcemu akékoľvek nepravdivé údaje či vyhlásenia;
  - f) porušenie povinnosti, pri ktorej zmluva uvádza, že jej porušenie sa považuje za jej podstatné porušenie.
- 8.4 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti dotknutých strán zo zmluvy, s účinkami ex nunc. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na uplatnenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy. Účinky odstúpenia pri porušení zmluvy nastávajú, pokiaľ v odstúpení nie je uvedené inak, dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, druhej zmluvnej strane.

- 8.5 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť, ktorej splnenie je zabezpečené zmluvnou pokutou, pokiaľ kupujúci písomne nevyhlási, že na splnení povinnosti už ďalej netrvá.
- 8.6 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že predávajúci nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu kupujúceho (s overeným podpisom štatutárneho orgánu kupujúceho) postúpiť či previesť na tretiu osobu akékoľvek práva alebo povinnosti, ktoré mu vznikli na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou.

## **Článok 9**

### **Doručovanie**

- 9.1 Akékoľvek oznámenia druhej zmluvnej strane, pre ktoré táto zmluva vyžaduje písomnú formu, budú doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo touto zmluvnou stranou po uzavretí zmluvy na tento účel písomne oznámenú.
- 9.2 Zasielanie informácií vo veci platnosti tejto zmluvy, jej zmeny alebo ukončenia tejto zmluvy môže byť realizované výhradne písomnou formou a doručované poštou prostredníctvom doporučenej zásielky, kuriérom alebo osobne.
- 9.3 Pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, písomnosť doručovaná v súvislosti s touto zmluvou sa považuje za riadne doručenú druhej zmluvnej strane v prípade doručovania prostredníctvom:
- a) elektronickej pošty (e-mailom) dňom, kedy zmluvná strana, ktorá prijala e-mail od odosielajúcej zmluvnej strany, potvrdila jeho prijatie odoslaním potvrdzujúceho e-mailu odosielajúcej zmluvnej strany;
  - b) pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania v deň, keď ju dotknutá zmluvná strana prevzala alebo odmietla prevziať. V prípade, že druhá zmluvná strana písomnosť nepreberie, považuje sa písomnosť za doručenú v deň, keď sa z akéhokolvek dôvodu vrátila ako neprevzatá, okrem prípadu odmietnutia prevzatia písomnosti, keď sa považuje za doručenú dňom odmietnutia písomnosť prevziať. V prípade doručovania prostredníctvom kuriéra alebo v prípade osobného doručovania sa zásielka považuje za doručenú dňom jej prevzatia druhou zmluvnou stranou alebo dňom, keď ju druhá zmluvná strana odmietla prevziať.

- 9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov uvedených v tejto zmluve pre budúce doručovanie. Pre vylúčenie pochybností platí, že ustanovenie podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy ohľadom zmeny kontaktných údajov platí aj pre doručovanie písomností prostredníctvom elektronickej pošty.

## **Článok 10**

### **Ochrana osobných údajov a dôverných informácií**

- 10.1 Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných od druhej strany pri plnení tejto zmluvy. Dôvernou informáciou nie je táto zmluva a jej prílohy, informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnené z iného zdroja ako od druhej strany zmluvy a informácie, ktoré je kupujúci povinný sprístupniť alebo zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 10.2 Predávajúci berie na vedomie, že spracúvanie osobných údajov kupujúcim, ktoré predávajúci ako uchádzač uviedol v ponuke a v tejto zmluve je zákonné, vykonávané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoOU“) a dobrými mravmi a na relevantnom právnom základe.
- 10.3 Zmluvná strana berie na vedomie, že druhá zmluvná strana spracúva jej osobné údaje, osobné údaje členov jej štatutárneho orgánu, štatutárnych zástupcov, kontaktných osôb a jej zamestnancov v nevyhnutnom rozsahu na účel plnenia podľa tejto zmluvy. Zmluvná strana zároveň vyhlasuje, že osoby podľa prvej vety tohto bodu boli poučené o ich právach v oblasti ochrany osobných údajov a povinnosti zachovávať mlčanlivosť, čo potvrdzuje svojím podpisom.
- 10.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že prijali náležité organizačné a technické opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov, a to najmä pred ich zneužitím, zničením alebo stratou akýmkoľvek spôsobom.
- 10.5 Predávajúci v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a so ZoOU (ďalej len

„Nariadenie“), zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci plnenia tejto zmluvy budú mať prístup na pracovisko kupujúceho, resp. by sa mohli v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy dostať do kontaktu s osobnými údajmi kupujúceho, a to najmä s dôrazom na povinnosť zachovávanía mlčanlivosti podľa ustanovenia § 79 ZoOU a sankciami za porušenie zachovávanía tejto mlčanlivosti podľa § 104 ZoOU. Predávajúci sa zaväzuje dodržiavať ďalšie pokyny kupujúceho za účelom zachovávanía mlčanlivosti, o ktorých ho kupujúci preukázateľným spôsobom oboznámil.

- 10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené s Nariadením, ZoOU ako aj ostatnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, čo potvrdzujú svojím podpisom.
- 10.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 10.8 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 10.9 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného štátneho orgánu vznikla povinnosť sprístupniť alebo zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

## **Článok 11**

### **Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na tridsaťšesť (36) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 39.982,98 EUR bez DPH (slovom: tridsaťdeväťtisíc deväťstoosemdesiatdva EUR a deväťdesiatosem eurocentov bez DPH.), podľa toho, ktorá z týchto dvoch skutočností nastane skôr. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že táto cena je maximálna a konečná.
- 11.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len "CRZ"). Predávajúci berie na vedomie, že na

nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy sa vyžaduje jej zverejnenie kupujúcim v CRZ, s čím súhlasí a nemá voči tomu žiadne výhrady.

- 11.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým formou dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodnú, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
- 11.4 Podmienky tejto zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.
- 11.5 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú, pokiaľ to povaha týchto práv a povinností nevyklučuje, na právnych nástupcov zmluvných strán, po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
- 11.6 Predávajúci bude oprávnený postúpiť neuhradené pohľadávky z tejto zmluvy len s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho.
- 11.7 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať písomnými dodatkami, ktoré budú chronologicky číslované a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v súlade s platnou legislatívou. Prípadné budúce písomné dodatky k tejto zmluve budú tvoriť súčasť tejto zmluvy.
- 11.8 V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto zmluvy. Do času uzatvorenia dodatku platia príslušné zákonné ustanovenia svojím účelom a zmyslom čo najbližšie neplatnému či neúčinnému ustanoveniu.

11.9 Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o verejnom obstarávaní a príslušnou legislatívou platnou na území Slovenskej republiky. Toto ustanovenie sa zároveň považuje aj za dohodu o voľbe práva (slovenské právo) a právneho režimu (slovenský právny poriadok).

11.10 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade akejkoľvek zmeny identifikačných údajov budú o tejto zmene druhú zmluvnú stranu bezodkladne informovať. Ak zmluvné strany nespĺnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje.

11.11 Táto zmluva je vypracovaná v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží kupujúci a jeden (1) rovnopis obdrží predávajúci.

11.12 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

- a) Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky – špecifikácia PHM a rozsah predmetu plnenia
- b) Príloha č. 2 – Zoznam všetkých čerpacích staníc/výdajných miest predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov
- c) Príloha č. 3 – Reklamačný poriadok predávajúceho
- d) Príloha č. 4 - Zoznam subdodávateľov

11.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú na základe svojej slobodnej vôle, nie v tiesni a na znak súhlasu so všetkými jej ustanoveniami ju vlastnoručne podpisujú oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

V Bratislave dňa 28.04.2021

Za kupujúceho:

Ing. Peter Andrišín, generálny riaditeľ

30. 04. 2021

V Bratislave, dňa .....

Za predávajúceho:

Ing. Juraj Babál, riaditeľ ROVS



Rámcová dohoda na obstarávanie pohonných hmôt a palivových kariet

**Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky – špecifikácia PHM a rozsah predmetu plnenia**

## Návrh na plnenie kritérií

### Nákup pohonných hmôt: benzín automobilový BA95N, nafta motorová NM vrátane 37 kariet na čerpanie pohonných látok pre Úrad pre reguláciu hazardných hier

Obchodné meno, adresa alebo sídlo uchádzača: Up Slovensko, s.r.o., Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

IČO: 31396674

Tel., e-mail :

Kontaktná osoba: Mgr. Marcela Poláková, špecialista na verejné obstarávanie

Cena v eur s DPH (36 645,62 l benzínu x 1,199 eur) <small>jednotková cena zverejnená Štatistickým úradom pre 1. týždeň roku 2021</small>	43 938,098 eur
Cena v eur s DPH (4 914,08 nafty x 1,066 eur) <small>jednotková cena zverejnená Štatistickým úradom pre 1. týždeň roku 2021</small>	5 238,409 eur
Zľava v eur za 1 l benzínu automobilového BA95N	0,0288 eur
Zľava v eur za 1 l nafty motorovej NM	0,0288 eur
Cena benzínu v eur s DPH po odpočítaní zľavy (43 938,098 eur – odpočítaná zľava)	42 882,70 eur
Cena nafty v eur s DPH po odpočítaní zľavy (5 238,409 – odpočítaná zľava)	5 096,88 eur
<b>Cena benzínu a nafty spolu v eur s DPH po odpočítaní zľavy</b>	<b>47 979,58 eur</b>

#### Požiadavka verejného obstarávateľa:

Počet čerpacích staníc v SR: 87

V Bratislave, dňa: 14. 4. 2021

Up Slovensko, s.r.o.

Ing. Juraj Babál / riaditeľ rozvoja  
obchodu pre verejný sektor

# Up

SLOVENSKO



Ide o najrozšírenejšiu tankovaciu kartu v Európe. Vďaka rozsiahlej sieti čerpacích staníc Shell a širokej ponuke služieb pomáhame udržiavať Vaše podnikanie v pohybe. Zároveň ponúkame bezpečný spôsob platby a individuálne služby šité na mieru.

## ☆ HLAVNÉ VÝHODY SHELL KARTY

- 📍 široká akceptačná sieť v SR i zahraničí
- 🚰 ponuka úsporných palív Shell Fuel Save a prémiových palív Shell V-Power
- 📈 zľava z nákupu PHM
- 📁 zbieranie bonusových bodov SMART
- 🛡️ bezpečný systém úhrady PHM, okamžitá blokácia 24/7
- 📱 platba mobilom
- ☕ kvalitná značková káva
- 📞 asistenčné služby

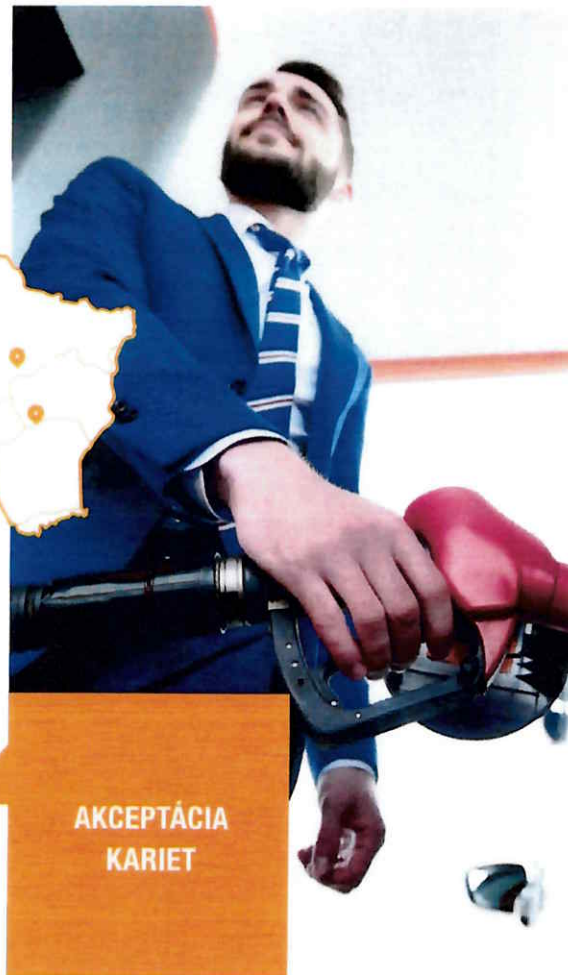
## Up Shell palivová karta

- ✓ karta vydaná na EČV
- ✓ karta platná na ČS Shell alebo na iných akceptačných miestach
- ✓ možnosť tankovať na Slovensku ale aj v zahraničí
- ✓ možnosť zadávania stavu najazdených km vozidla pri tankovaní PHM

## KVALITNÁ A SPOLIAHLIVÁ SIET' SHELL



- ✓ SR: 89 čerpacích stanic + 91 partnerských stanic
- ✓ Európa: 20.000 akceptačných miest + 9.700 partnerských stanic



AKCEPTÁCIA  
KARIET

## KVALITA PALÍV SHELL

- Viac ako 100 rokov Shell pracuje na vývoji palív
- Čerpacie stanice Shell sú nositeľom symbolu Pečať kvality
- Obsahuje účinné aditíva určené k tomu, aby udržovali palivový systém motoru čistý
- Zaisťovanie optimalizácie vstrekovania paliva
- Efektívne spaľovanie
- Nižšia spotreba, úspora až 1 liter paliva na jednej nádrži
- Predchádzanie vzniku usadenín vo vstrekovacích tryskách
- Znižuje tvorbu emisií a výfukových splodín
- Zabraňuje korózii palivového systému
- Pomáha redukovať penivosť



## BEZPEČNOSŤ SHELL CARD

- Karta je chránená ČIPOM a PIN kódom
- Vystavená na EČV vozidla
- Priame prepojenie výdajného stojanu s pokladňou zabraňuje fingovanému čerpaniu
- Možnosť zadávania počtu prejazdených kilometrov pri každom platení uľahčuje kontrolu spotreby PHM
- Možnosť nastavovania profilov obmedzení na karte
- V prípade odcudzenia či straty karty možnosť okamžitej blokácie 24/7
- Podľa zvolenej kategórie karty môžete ovplyvniť rozsah služieb, ktoré je možné kartou uhradiť

## Príloha č. 2 – Zoznam všetkých čerpacích staníc/výdajných miest predávajúceho a/alebo jeho zmluvných partnerov

P. č.	Názov	Adresa	Mesto	PSČ
1	Shell	Vysokoškolákov 26	Žilina	010 01
2	Shell	Prí rieke 1110/4	Žilina	010 01
3	Shell	Hričovská	Žilina - Strážov	010 01
4	Shell	Sládkovičova 127	Považská Bystrica	017 01
5	Shell	Diaľnica D1 KM 168	Považská Bystrica	017 01
6	Shell	Priemyselná 4605/5	Dubnica nad Váhom	018 41
7	Shell	Púchov	Púchov	020 01
8	Shell	Garbiarska	Liptovský Mikuláš	031 01
9	Shell	Bystrická cesta 55A	Ružomberok	034 01
10	Shell	Žilinská cesta 1	Ružomberok	034 01
11	Shell	Budovateľov 5	Martin	036 01
12	Shell	Jilemnického 32/5762	Martin	036 01
13	Shell	Južné nábrežie 19	Košice	040 01
14	Shell	Jantárova ul.	Košice	040 01
15	Shell	Priemyselná 2914	Košice	040 01
16	Shell	Americká trieda 2	Košice	040 01
17	Shell	Alejova ul.	Košice	040 12
18	Shell	Kechnec 257	Kechnec	044 58
19	Shell	Zakarpatská 2295	Rožňava	048 01
20	Shell	Maxima Gorkého	Spišská Nová Ves	052 01
21	Shell	Diaľnica D1 ľavostranné odpočívadlo	Levoča	054 01
22	Shell	Popradská cesta 32	Levoča	054 01
23	Shell	Štrba 1608	Štrba	059 38
24	Shell	Pradiareň 1	Kežmarok	060 01
25	Shell	Mierová 81	Humenné	066 01
26	Shell	Sobranecká cesta	Michalovce	071 01
27	Shell	Dopravná 4203	TREBIŠOV	075 01
28	Shell	Masarykova 29	Prešov	080 01
29	Shell	Levočská 113	Prešov	080 01
30	Shell	Volgogradská 4779/7	Prešov	080 01
31	Shell	Petrovianska 53	PREŠOV	080 05
32	Shell	Prešovská	Lúbovice	080 06
33	Shell	Hollého 1	Sabinov	083 01
34	Shell	Mičkova	Bardejov	085 01
35	Shell	Mlynská 1485/97	Vranov nad Topľou	093 01
36	Shell	Krajinská 1	Svätý Jur	110 15
37	Shell	Dvojkrižna ul.	Bratislava	821 01
38	Shell	Drieňová ul. 5421	Bratislava	821 02
39	Shell	Rožňavská 6	Bratislava	821 04
40	Shell	Popradská ul. 10946/.	Bratislava	821 06
41	Shell	Bajkalská ul. 7	Bratislava	821 09
42	Shell	Vajnorská 171	Bratislava	831 04
43	Shell	Cesta 505 505	Bratislava	840 02
44	Shell	Karľoveská ul. 4	Bratislava	841 05
45	Shell	Einsteinova ul. 23	Bratislava	851 01
46	Shell	Panónska 3433	Bratislava	851 04
47	Shell	Senecká cesta 3231	Bernolákovo	900 27
48	Shell	Hlavná	Rovinka	900 41
49	Shell	Pezinská 80	Malacky	901 01
50	Shell	Horný dvor 4665	Senec	903 01

## Rámcová dohoda na obstaranie pohonných hmôt a palivových kariet

51	Shell	Častkov 230	Častkov	906 01
52	Shell	Bratislavská 1/40	Trenčín	911 00
53	Shell	Belá 7789	Trenčín	911 01
54	Shell	Automobilová 8897/2	Trnava	917 01
55	Shell	Nobelova 1	Trnava	917 01
56	Shell	Nitrianska 95	Hlohovec	920 01
57	Shell	Diaľnica E75	Hlohovec	920 01
58	Shell	Diaľnica E75	Žilovce	920 42
59	Shell	Krajinská 5267	Piešťany	921 01
60	Shell	Vajanského ul. 1701	Galanta	924 00
61	Shell	Esterhazyovcov ul. 1649	Galanta	924 00
62	Shell	Trnavská cesta 3	Sereď	926 01
63	Shell	Fraňa Kráľa ul. 2	Šaľa	927 01
64	Shell	Kútniky	Kútniky	929 01
65	Shell	Štvrtok na Ostrove	Štvrtok na ostrove	930 40
66	Shell	Turecký rad 4	Levice	934 01
67	Shell	Komárňanská ul. 59	Nové Zámky	940 01
68	Shell	Bratislavská cesta 1	Komárno	945 01
69	Shell	Bratislavská 1	Zlatná na Ostrove	946 12
70	Shell	Hviezdoslavova 2	Nitra	949 01
71	Shell	Chrenovská	Nitra	949 01
72	Shell	Knappova 2	Nitra	949 05
73	Shell	Martina Rázusa ul. 50	Topoľčany	955 01
74	Shell	Nitrianska 1533	Partizánske	958 01
75	Shell	Lučenecká cesta 32	Zvolen	960 01
76	Shell	Lieskovská ul. 9	Zvolen	960 01
77	Shell	Stráž 8016	Zvolen	960 01
78	Shell	Cesta E58	Detva	962 12
79	Shell	Bojnická cesta 36	Prievidza	971 01
80	Shell	Prievidzská 2001/61	Handlová	972 51
81	Shell	Cesta ku smrečine	Banská Bystrica	974 01
82	Shell	Partizánska cesta 120	Banská Bystrica	974 01
83	Shell	Valaská 2415	Valaská	976 46
84	Shell	Košická cesta 2822	Rimavská Sobota	979 01
85	Shell	Fiľakovská cesta 5081	Lučenec	984 01
86	Shell	Cesta E 58 E 58	Lučenec	984 01
87	Shell	A. H. Škultétyho 1120 1120	Veľký Krtíš	990 01

# REKLAMAČNÝ PORIADOK SPOLOČNOSTI Up Slovensko, s. r. o.

## OBSAH

I.	ÚVODNÉ USTANOVENIE.....	1
II.	DEFINÍCIA POJMOV.....	1
III.	MIESTO A SPÔSOB UPLATNENIA REKLAMÁCIE.....	2
A.	PAPIEROVÉ KUPÓNY (PK).....	2
B.	ELEKTRONICKÉ STRAVOVACIE KUPÓNY (Kredity).....	2
C.	PALIVOVÁ KARTA SHELL.....	
IV.	ZODPOVEDNOSŤ UP A PREDMET REKLAMÁCIE.....	3
A.	PAPIEROVÉ KUPÓNY (PK).....	3
B.	ELEKTRONICKÉ STRAVOVACIE KUPÓNY (Kredity).....	3
C.	PALIVOVÁ KARTA SHELL.....	
V.	POVINNOSTI A PRÁVA UP A LEHOTY NA VYBAVENIE REKLAMÁCIE.....	4
A.	UP JE POVINNÝ.....	4
B.	UP MÁ PRÁVO.....	4
VI.	PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÉHO PARTNERA.....	4
A.	ZMLUVNÝ PARTNER MA PRÁVO.....	4
B.	ZMLUVNÝ PARTNER JE POVINNÝ.....	5
VII.	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE.....	5

## I. ÚVODNÉ USTANOVENIE

Obchodná spoločnosť Up Slovensko s. r. o. týmto Reklamačným poriadkom riadne informuje Zmluvného partnera o podmienkach, spôsobe a mieste uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady, rozpor alebo nedostatky. Reklamačný poriadok je vydaný v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného a Občianskeho zákonníka, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Obchodná spoločnosť Up Slovensko, s. r. o. vypracovala tento Reklamačný poriadok za účelom zabezpečenia jednotného, rýchleho a presného postupu pri uplatnení prípadnej reklamácie poskytovaných služieb.

## II. DEFINÍCIA POJMOV

**Reklamácia** - uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady, rozpor alebo nedostatky,

**UP** – Obchodná spoločnosť Up Slovensko, s. r. o., Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava,

**Adresa pre korešpondenciu** – Up Slovensko, s. r. o., P.O.BOX 109, 820 05 Bratislava 25.,

**Papierový kupón (ďalej len „PK“)** - poukážka vydaná na špeciálnom ceninovom papieri, pričom

hodnota kupónu je na ňom uvedená.

**Elektronický stravovací kupón (ďalej len „Kredit“)** - poukážka vydaná v elektronickej forme, pričom hodnota Kreditu je uchovaná na účte Používateľa.

**Nosič** –zariadenie asociované k účtu Používateľa, ktorým sa identifikuje Používateľ v Akceptačnom mieste. Nosičom môže byť:

- plastová neembosovaná neprenosná karta (ďalej len „Karta Up“) s čipom, vystavená UpSK, ktorá má pridelené sériové číslo a osobné identifikačné číslo (ďalej len „PIN“), ktorým sa identifikuje Používateľ kreditu na stravovanie v Akceptačnom mieste. Stravovacia Karta Up umožňuje kontaktné platby autorizované PIN-om a bezkontaktné platby bez autorizácie PIN-om do hodnoty 50 € a bezkontaktné platby autorizované PIN-om nad 50 €
- mobilné zariadenie** vybavené platobnou aplikáciou UP

**Zmluvný partner** – fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nakupuje PK a/alebo Kredit od UP alebo právnická osoba, ktorá akceptuje PK a/alebo Kredit emitované UP vo svojich Akceptačných miestach,

**Zmluva** – zmluva uzatvorená medzi UP a Zmluvným partnerom,

**Palivová karta Shell** – plastová embosovaná neprenosná karta (ďalej len „**Palivová karta Shell**“) s čipom, vystavená UpSK, ktorá má pridelené sériové číslo a osobné identifikačné číslo (ďalej len „**PIN**“), ktorým sa identifikuje Používateľ palivovej karty Shell na Akceptačnom mieste.

**Používateľ** - fyzická osoba, ktorá obdrží PK a/alebo Kredit asociované k Nosiču a následne ich použije pri úhrade tovaru alebo služby na Akceptačnom mieste,

**Identifikačné zariadenie** - platobný terminál slúžiaci na úhradu cien tovarov alebo služieb prostredníctvom Nosičov UpSK. Identifikačným zariadením môže byť:

- a. EFT POS terminál na príjem debetných a kreditných platobných kariet
- b. iná alternatívna technická metóda umožňujúca identifikovanie **Nosičov UpSK** a autorizáciu platieb v Akceptačnom mieste, za podmienky, že túto metódu UpSK akceptuje

**Akceptačné miesto** - prevádzkareň fyzickej alebo právnickej osoby v ktorej je možné uhrádzať cenu, respektíve jej časť za poskytnutie tovarov a služieb prostredníctvom PK a/alebo Kreditov, Palivovej karty Shell

### III. MIESTO A SPÔSOB UPLATNENIA REKLAMÁCIE

Zmluvný partner môže uplatniť Reklamáciu výhradne písomnou formou. Reklamáciu môže doručiť osobne v sídle UP na prízemí zamestnancovi UP pri okienku, ktorý mu potvrdí prijatie Reklamácie alebo ju môže zaslať poštou na Adresu pre korešpondenciu, prípadne elektronicky formou e-mailu zo strany klienta na [info@up-slovensko.sk](mailto:info@up-slovensko.sk) alebo zo strany akceptačných miest na [teleservis@up-slovensko.sk](mailto:teleservis@up-slovensko.sk).

Reklamácia musí obsahovať:

- o v hlavičke listu alebo predmete e-mailu uvedené slovo „Reklamácia ...“ a predmet reklamácie,
- o obchodné meno a kód Zmluvného partnera, ktorý mu bol pridelený UP,
- o kontaktnú osobu s kontaktnými údajmi (telefónne číslo, fax, e-mailová adresa a poštová adresa pre doručovanie písomností),
- o číslo faktúry, ku ktorej sa reklamácia vzťahuje,
- o popis vady, rozporu alebo nedostatku (tzn. všetky podrobnosti potrebné pre relevantné posúdenie oprávnenosti reklamácie - najmä čísla reklamovaných kupónov, dôležité dátumy, podacie číslo zásielky a iné dôležité skutočnosti),
- o dátum reklamácie a podpis osoby oprávnenej konať za Zmluvného partnera

#### A. PRI REKLAMÁCII PAPIEROVÝCH KUPÓNOV (PK) reklamácia musí obsahovať:

Pri reklamacii PK je potrebné ich priložiť.

Pri reklamacii počtu kupónov v knižke je potrebné priložiť predmetnú kupónovú knižku.

#### B. PRI REKLAMÁCII ELEKTRONICKÝCH STRAVOVACÍCH KUPÓNOV (Kreditov) reklamácia musí obsahovať:

- o identifikáciu transakcie, ku ktorej sa reklamácia vzťahuje,
  - o číslo Nosiča v tvare xxxx\*\*\*\*\*xxxx, kde sú zobrazené len prvé 4 a posledné 4 čísla Nosiča
  - o číslo Akceptačného miesta/MID, resp. názov a adresu Akceptačného miesta,
  - o číslo Identifikačného zariadenia/TID, resp. druh POS-u,
  - o čo najpresnejší časový údaj: dátum, hodina, minúta, sekunda, ku ktorým sa reklamácia vzťahuje,

Pri reklamacii Nosiča je potrebné priložiť predmetný Nosič.

Pri reklamacii Identifikačného zariadenia dodaného UP je potrebné priložiť predmetné Identifikačné zariadenie.



### C. PRI REKLAMÁCII PALIVOVÝCH KARIET SHELL reklamácia musí obsahovať:

- identifikáciu transakcie, ku ktorej sa reklamácia vzťahuje,
  - názov, adresa čerpacej stanice
  - dátum a čas transakcie
  - číslo celé číslo palivovej karty Shell
  - kópia dokladu o nezrealizovanej transakcii
  - čo najpresnejší popis reklamácie

## IV. ZODPOVEDNOSŤ UP A PREDMET REKLAMÁCIE

Pri plnení predmetu Zmluvy, UP zodpovedá za to, že poskytovaná služba má Zmluve zodpovedajúcu akosť, množstvo, mieru alebo hmotnosť, je bez vady, rozporu alebo nedostatku a musí byť poskytnutá načas v Zmluvne dojednanej lehote.

UP nezodpovedá za vady, rozpory alebo nedostatky ak boli spôsobené Zmluvným partnerom resp. Používateľom alebo ak reklamácia odporuje povahe služby.

### A. PAPIEROVÉ KUPÓNY (PK)

#### 1. Predmetom reklamácie môže byť:

- PK, ktorý emitoval UP a nezodpovedá vzoru (potlač resp. iné poškodenie spôsobené počas výrobného procesu v UP),
- nesúlad počtu a nominálnej hodnoty dodaných PK s objednávkou,
- nesúlad počtu a nominálnej hodnoty dodaných PK v zásielke s dodacím listom,
- nesúlad počtu PK v kupónovej knižke s počtom uvedeným na obale knižky,
- termín dodania PK,
- chyba vo fakturácii,
- nesúlad počtu a nominálnej hodnoty preplatených PK s deklarovanými,
- termín preplatenia PK.

#### 2. Predmetom reklamácie nemôže byť:

- PK, ktorý neemitoval UP,
- neplatný PK,
- PK, ktorý UP nebol predaný Zmluvnému partnerovi,
- poškodený PK (roztrhnutý, opratý a iným spôsobom mechanicky poškodený kupón počas manipulácie Používateľom alebo Zmluvným partnerom),
- PK označený pečiatkou iného Zmluvného partnera,
- zásielka s PK odcudzená počas prepravy do sídla UP,
- PK odcudzené zo zásielky počas prepravy do sídla UP v bezpečnostného plastového obalu,
- rozdiel v počte a nominálnej hodnote PK pri osobnom odovzdaní / prevzatí zistený mimo okienka UP,
- rozdiel vo finančnej hotovosti zistený mimo okienka UP,
- PK zaslaný Používateľom.

### B. ELEKTRONICKÉ STRAVOVACIE KUPÓNY (Kredity)

#### 1. Predmetom reklamácie môže byť:

- nesúlad počtu dodaných Nosičov/ Identifikačných zariadení s dodacím listom,
- nesúlad personalizácie Nosičov s objednávkou,
- nesúlad hodnoty nabitých Kreditov s objednávkou,
- termín dodania Nosičov a Kreditov,
- nemožnosť použiť Nosič alebo akceptovať Kredity v Identifikačnom zariadení dodanom UP bez udania dôvodu,
- nesúlad/chyba vo fakturácii,
- termín preplatenia Kreditov.

#### 2. Predmetom reklamácie nemôže byť:

- Nosič a Identifikačné zariadenie, ktoré boli úmyselne alebo neúmyselne poškodené, zničené alebo pozmeňované, resp. s ktorými bolo neodborne manipulované,
- Kredity a Nosič ktoré nevydal a neposkytol UP,
- Kredity a Nosič s vypršanou platnosťou,
- vady služieb tretej strany poskytnutých Zmluvnému partnerovi alebo Používateľovi v akceptačnom mieste,

- o vada telekomunikačných služieb,
- o nemožnosť použiť/akceptovať Kredity v Akceptačných miestach, ktoré zamestnávateľ nepovolil,
- o nemožnosť použiť/akceptovať Kredity v dňoch alebo v časoch, ktoré zamestnávateľ nepovolil,
- o nemožnosť použiť/akceptovať Kredity nad finančné limity, ktoré stanovil zamestnávateľ,
- o nemožnosť použiť alebo akceptovať Kredity v Identifikačnom zariadení nedodanom UP,
- o zablokovanie Nosičov Používateľov Zmluvného partnera z dôvodu neuhradených záväzkov

### C. PALIVOVÁ KARTA SHELL

#### 1. Predmetom reklamácie môže byť:

- o zamietnutie transakcie na čerpacej stanici,
- o zámena produktu, stojanu,
- o dvojitá transakcia,
- o nemožnosť použiť palivovú kartu Shell na ČS bez udania dôvodu obsluhy čerpacej stanice,
- o nesúlad / chyba vo fakturácii.

#### 2. Predmetom reklamácie nemôže byť:

- o úmyselné alebo neúmyselné poškodenie palivovej karty, jej zničenie alebo ak bola inak pozmeňovaná, resp. bola neodborne manipulovaná,
- o transakcia bola uskutočnená na čerpacej stanici mimo zmluvných podmienok,
- o palivová karta má vypršanú platnosť,
- o nakupovaný tovar alebo služba nepatrí do kategórie uvedenej v zmluvnej dokumentácii,
- o nemožnosť použiť palivovú kartu Shell nad finančné limity uvedené v zmluvnej dokumentácii.
- o zablokovanie palivovej karty z dôvodu neuhradených záväzkov.

## V. POVINNOSTI A PRÁVA UP A LEHOTY NA VYBAVENIE REKLAMÁCIE

### A. UP JE POVINNÝ:

- o prijať a evidovať písomnú reklamáciu doručенú osobne do sídla UP a Zmluvnému partnerovi vystaviť potvrdenie o prijatí Reklamácie,
- o prijať a evidovať písomnú reklamáciu doručенú na Adresu pre korešpondenciu,
- o prijať a evidovať reklamáciu doručенú elektronicky formou e-mailu
- o preskúmať a vybaviť reklamáciu bez zbytočného odkladu po jej prijatí, resp. v odôvodnených prípadoch a ak si preverenie vyžaduje zložitý technologický zásah, maximálne do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia reklamácie
- o na základe výzvy Zmluvného partnera informovať o stave riešenia reklamácie,
- o písomne odôvodniť uznanie prípadne zamietnutie reklamácie,
- o v prípade uznania reklamácie vyhovieť Zmluvnému partnerovi v maximálnom možnom rozsahu,
- o vykonať nápravné a preventívne opatrenia zamedzujúce možnosti opätovného vzniku vady, rozporu alebo nedostatku.
- o pri preberaní zásielky s PK/Nosičmi/Identifikačnými zariadeniami skontrolovať neporušenosť obalu,
- o pri zistení porušenia obalu zásielku vrátiť alebo spísať škodový zápis,
- o pri odosielaní zásielky s PK/Nosičmi/Identifikačnými zariadeniami použiť taký obal, aby nebolo možné manipulovať s obsahom zásielky bez jeho zjavného porušenia.

### B. UP MÁ PRÁVO:

- o odmietnuť prevzatie zásielky v prípade poškodenia obalu,
- o uznať alebo zamietnuť prijatú reklamáciu,
- o rozhodnúť o výške a spôsobe plnenia uplatneného nároku,
- o v prípade nejasného znenia reklamácie resp. chýbajúcich skutočností potrebných pre relevantné posúdenie oprávnenosti reklamácie, vyžiadať si od Zmluvného partnera doplňujúce informácie, vysvetlenia, dokumenty, doklady a iné dôkazy, pričom obchodnej spoločnosti UP lehota na vybavenie reklamácie začne plynúť až po doručení požadovaných informácií.

## VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÉHO PARTNERA

### A. ZMLUVNÝ PARTNER MA PRÁVO:

- odmietnuť prevzatie zásielky v prípade poškodenia obalu,
- odmietnuť akceptovanie PK/Nosiča od Používateľa v prípade zistenia, že PK nezodpovedá platnému vzoru, resp. že bol Nosič úmyselne alebo neúmyselne poškodený, zničený alebo pozmeňovaný,
- uplatniť reklamáciu služby UP, ak je poskytnutá v rozpore s uzatvorenou Zmluvou a požadovať odstránenie vady, rozporu alebo nedostatku podľa jeho povahy, a to:
  - bezplatnou opravou služby, ak je opraviteľná,
  - bezplatným dodaním náhradnej služby alebo chýbajúcej služby,
  - úhradou finančných prostriedkov,
  - zavedením takých preventívnych a nápravných opatrení na strane UP pri poskytovaní služieb v budúcnosti, aby sa vada, rozpor alebo nedostatok nemohol opakovať,
- vrátiť službu UP ak je poskytnutá v rozpore s uzatvorenou Zmluvou,
- uplatniť reklamáciu za Používateľa v prípade, že PK alebo Kredit alebo Nosič Používateľovi poskytol.

### B. ZMLUVNÝ PARTNER JE POVINNÝ

#### 1. PAPIEROVÉ KUPÓNY (PK)

- pri preberaní zásielky s PK skontrolovať neporušenosť bezpečnostného plastového obalu,
- pri odosielaní zásielky s PK použiť taký bezpečnostný plastový obal, aby nebolo možné manipulovať s obsahom zásielky bez jeho zjavného porušenia,
- dbať na bezpečnosť pri manipulácii a uskladnení platných PK,
- uplatniť reklamáciu bez zbytočného odkladu, ihneď ako bol Zmluvným partnerom predmet reklamácie zistený,
- Zmluvný partner, ktorý objednal PK je povinný tak urobiť najneskôr do 3 pracovných dní od prevzatia zásielky s objednanými PK alebo
- Zmluvný partner, ktorý vrátil nespotrebované PK na dobropis je povinný tak urobiť najneskôr do 3 pracovných dní od preplatenia dobropisu za nespotrebované PK alebo
- Zmluvný partner, ktorý akceptoval PK od svojich zákazníkov vo svojich prevádzkach a zaslal ich na preplatenie je povinný tak urobiť najneskôr do 3 pracovných dní od preplatenia faktúry za vyúčtované PK
- pri prešetrovaní okolností reklamácie poskytnúť UP maximálnu súčinnosť.

#### 2. ELEKTRONICKÉ STRAVOVACIE KUPÓNY (Kredity)

- dodať UP podklady pre personalizáciu Nosičov v požadovanej špecifikácii,
- pri preberaní zásielky s Nosičmi/PIN/Identifikačnými zariadeniami skontrolovať neporušenosť obalu,
- pri odosielaní zásielky s Nosičmi/PIN/Identifikačnými zariadeniami použiť taký obal, aby nebolo možné manipulovať s obsahom zásielky bez jeho zjavného porušenia a aby nemohlo prísť k poškodeniu alebo zničeniu obsahu zásielky pri bežnej manipulácii s ňou,
- dbať na bezpečnosť pri manipulácii a uskladnení Nosičov/PIN/Identifikačných zariadení,
- uplatniť reklamáciu bez zbytočného odkladu ihneď ako bol Zmluvným partnerom predmet reklamácie zistený, v každom prípade však najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa ako bol Zmluvným partnerom predmet reklamácie zistený,
- pri prešetrovaní okolností reklamácie poskytnúť UP maximálnu súčinnosť.

#### 3. PALIVOVÁ KARTA SHELL

- pri preberaní zásielky s palivovou kartou Shell skontrolovať neporušenosť karty
- dbať na bezpečnosť pri manipulácii s palivovou kartou Shell/PIN kódom
- neskladovať palivovú kartu v blízkosti mobilných zariadení, možnosť poškodenia magnetického pasu
- uplatniť reklamáciu bez zbytočného odkladu ihneď ako bol Zmluvným partnerom predmet

reklamácie zistený, v každom prípade však najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa ako bol Zmluvným partnerom predmet reklamácie zistený,

- o pri prešetrovaní okolností reklamácie poskytnúť UP maximálnu súčinnosť.

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

Reklamačný poriadok nadobúda účinnosť a platnosť od 15.6.2020.

UP si vyhradzuje právo na zmeny a doplnenie tohto reklamačného poriadku bez predchádzajúceho upozornenia.

Ing. Igor Janok  
konateľ

## Príloha č. 4 - Zoznam subdodávateľov

Predávajúci na plnenie predmetu zmluvy nebude využívať subdodávateľov.

P.č.	Subdodávateľ	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa *	Predmet subdodávky	% podiel subdodávok	Hodnota alebo podiel zákazky s pravdepodobným subdodávateľským plnením tretími stranami v EUR bez DPH
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	NEUPLATŇUJEME				

V Bratislave, 21. 4. 2021



Ing. Juraj Babál  
riaditeľ rozvoja obchodu pre verejný sektor

**VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA**

Okresného súdu Bratislava I

k dátumu 01.03.2021

Oddiel: **Sro**  
Vložka číslo: 9085/B

**I. Obchodné meno**

Up Slovensko, s. r. o.

**II. Sídlo**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Tomášikova 23/D

**Názov obce:** Bratislava

**PSČ:** 821 01

**Štát:** Slovenská republika

**III. IČO:** 31 396 674

**IV. Deň zápisu:** 14.06.1995

**V. Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným

**VI. Predmet podnikania (činnosti)**

1. - kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/ alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/,
2. - sprostredkovateľská činnosť,
3. - nákup a predaj nehnuteľností,
4. - tlačenie stravných lístkov pomocou výpočtovej techniky,
5. - pohostinská činnosť (bez ubytovacích zariadení),
6. - pohostinská činnosť v zariadeniach skupiny II. a vyššie,
7. počítačové služby a služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov,
8. reklamné a marketingové služby, prieskum trhu a verejnej mienky,
9. činnosť ekonomických, organizačných a účtovných poradcov,
10. verejné obstarávanie,
11. vedenie účtovníctva,
12. organizovanie športových, kultúrnych a iných spoločenských podujatí,
13. prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení,

## VII. Štatutárny orgán: konatelia

**Meno a priezvisko:** Bertrand Leger

**Bydlisko:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Chemin de la Guilberte 20

**Názov obce:** Vouillé

**PSČ:** 79230

**Štát:** Francúzska republika

**Dátum narodenia:** 24.04.1959

**Vznik funkcie:** 19.01.2016

**Meno a priezvisko:** Ing. Igor Janok

**Bydlisko:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Tomášikova 13912/45B

**Názov obce:** Bratislava - mestská časť Nové Mesto

**PSČ:** 821 01

**Štát:** Slovenská republika

**Dátum narodenia:** 30.12.1966

**Rodné číslo:** 661230/6085

**Vznik funkcie:** 18.12.2017

**Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:**

Konateľ koná v mene spoločnosti samostatne. Konateľ sa za spoločnosť podpisuje tak, že vedľa napísaného alebo vytlačeného obchodného mena spoločnosti pripojí svoj vlastnoručný podpis.

## VIII. Spoločníci

**Obchodné meno/názov:**

C.D HOLDING INTERNATIONALE, zjednodušená akciová spoločnosť s jediným akcionárom

**Sídlo:**

**Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):**

Avenue Des Louvresses - Zac Des Louvresses 27-29

**Názov obce:** Gennevilliers

**PSČ:** 922 30

**Štát:** Francúzska republika

**Výška vkladu:** 807 148,000000 EUR

**Rozsah splatenia:** 807 148,000000 EUR

## IX. Výška základného imania

807 148,000000 EUR

#### **X. Rozsah splatenia základného imania**

807 148,000000 EUR

#### **Ďalšie právne skutočnosti**

#### **XI. Iné ďalšie právne skutočnosti**

1. Notárska zápisnica o založení spoločnosti N 249/95, Nz 238/95 zo dňa 6.6.1995 v zmysle Zák. č. 513/1991 Zb.

Starý spis: S.r.o. 15957

2. Zápis z I. valného zhromaždenia zo dňa 27.9.1996. Notárska zápisnica č. Nz 445/96 zo dňa 8.10.1996.

Starý spis: S.r.o. 15957

3. Vyhlásenie o zmene zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice Nz 147/97 zo dňa 15.4.1997.

Starý spis: S.r.o. 15957

4. Osvedčenie o zmene zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice zo dňa 17.8.1998 č. Nz 337/98.

Osvedčenie o zmene zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice zo dňa 27.10.1998 č. Nz 403/98.

Spoločnosť prispôsobená Zák. č. 11/1998.

5. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 14.06.2002. Zmluva zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice č. NZ 228/02, zo dňa 18.06.2002.

6. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 13.06.2003. Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice N 237/2003, NZ 49869/2003 zo dňa 19.06.2003.

7. Zmena zakladateľskej listiny zo dňa 19.5.2004. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 12.6.2004.

8. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 7.6.2008 - zmena sídla.

9. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 18.12.2013.

10. Rozhodnutie jediného spoločníka zo dňa 18.05.2017.

Výpis zo dňa 01.03.2021



# Osvedčovací doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a Vyhláškou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu č. 331/2018 Z. z. o zaručenej konverzii.

## Údaje o pôvodných elektronickej dokumentoch

### Pôvodný dokument v elektronickej podobe

Názov dokumentu

Formát dokumentu

Hodnota elektronickej odlačky pôvodného elektronickej dokumentu

Funkcia použitá pre výpočet elektronickej odlačky

### Autorizačné prvky pôvodných dokumentov v elektronickej podobe

- Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku  
 Dokument neobsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku

### Autorizácia pôvodného elektronickej dokumentu

Typ autorizácie

Stav autorizácie

Čas autorizácie

Čas overenia autorizácie

Miesto autorizácie

Ďalšie údaje o autorizácii

### Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor

Zastupovaná osoba

Mandát

### Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Typ časovej pečiatky

Stav časovej pečiatky

Čas vystavenia časovej pečiatky

Vydavateľ časovej pečiatky

Čas overenia časovej pečiatky 01.03.2021 17:28

Autorizované elektronické dokumenty

Názov dokumentu Sro\_9085\_B.pdf

SLOVENSKÁ POŠTA, a.s.  
Partizánska cesta 9  
975 99 Banská Bystrica

Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov 2

Počet neprázdnych strán 3

Formát papiera novovzniknutého dokumentu

Formát papiera Formát papiera A4 (210  
× 297 mm)

Počet listov 2

Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej konverzii 7346-210301-6699

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie 01.03.2021 17:28

Zaručenú konverziu vykonal \*

IČO 36631124

Názov právnickej osoby Slovenská pošta, a.s.,  
Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica,  
OR OS BB, oddiel Sa, vl. č. 803/S

Meno Katarína

Priezvisko Holečková

Funkcia alebo pracovné zaradenie zamestnanec pošty

\* Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a o pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka






**SHELL Slovakia, s.r.o.**  
Einsteinova 23  
851 01 Bratislava

V Bratislave, 2. 4. 2020

*Týmto my, spoločnosť SHELL Slovakia, s.r.o., so sídlom Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, IČO: 31 361 081, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 6000/B potvrdzujeme, že Up Slovensko, s. r. o., so sídlom Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava, IČO: 31 396 674, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 9085/B, je autorizovaným obchodným partnerom našej spoločnosti, ktorý je na základe zmluvného vzťahu s našou spoločnosťou oprávnený ďalej dodávať palivové karty Shell svojim zákazníkom.*



SHELL Slovakia, s.r.o.  
Ing. Jarmila Gurská  
Konateľ spoločnosti

SHELL Slovakia, s.r.o.  
Einsteinova 23  
851 01 Bratislava  
IČO pre daň: SK2020315363